

DIURNALU GLUMETIU SOCIALE-POLITICU-TOCU.

Fóia acést'a ese tóta Marti sér'a,
— dér' prenumeratiunile se priimescu
in tóte dílele.

Pretulu pentru Ostrunguri'a: pre ann
8 fi. pre $\frac{1}{2}$ de ann 4 fi. pre unu tri-
luniu 2 fi. éra pentru Strainetate:
pre ann 10 fi. pre $\frac{1}{2}$ de ann 5 fi.
pre unu triluniu 2 fi. 50 cr. in v. a.
Unu esemplariu costa 15 cr.

Tóte siodieniele síbanii de prenu-
meratiune sunt de a se tramite la
Redactiunea diurnalului:
Aradu, Strat'a Teleki-ana, nrulu 27.

Insertiunile se priimescu cu 7 cr. de
linia, sí 30 cr. tacse timbrale.

Cantece de la tíera.

Éru'a-e grea sí érn'a-e mare,
Sórtea ne apasa tare.
Cosíu'-e golu, camar'a-e góla,
In cuieriu nu-e neci o óla.

Ce sà facu? cumu sà muncescu?
Copilasii sà-i hranescu,
Cà n'am plugu sí n'am neci grapa.
Sí n'am oi sí n'am neci vaca;
Dér' port'a se maresce,
Sí jicutiulu me dubesce.

Patulu, més'a, ce-am avutu,
Totu la duba s'a vendutu.
Neci de sdremtie nu-su partasiu,
Ca sà 'mbracu cei copilasí,
Sà nu 'nghetie, vai de ei,
Cà-su slabuti sí mititei.

Am fostu noi sí vijelia.
Sí-amu 'nvinsu multa cania
Dér' de candu ne-amu invrajbitu,
Strainii ne-au coplesítu

Amu avutu multe doreri,
Pr'in domnii de la poteri,
Dér' c'acum'a neci odata,
Cà si-au pusu puterea tóta,
Ca sà ne totu amarésca,
Sí 'ncetu sà ne seracésca.

Dà, Dómne, sà 'n fia tíera
Alte díle 'n primavéra.

Sócr'a cu trei nurori.

Poveste.

Érá odata o baba, care avea trei fetiori nalti ca niste
bradi sí tari de virtute, dér' slabi de minte.

O rezesia (avutia) destulu de mare, cas'a betranésca,
cu tóta pojiji'a ei, o via cu livada frumósa, vite sí multe
paseri alcatuiiau gospodari'a babei. Pe langa aceste mai avea
strinse sí paralutie albe, pentru díle negre; cà-ci legá pa-
rao'a cu diece noduri sí tremurá dupa bannu.

P'entru a nu reslati fetiorii de pe lunga sine, mai cum-
pará inca dóue case alature, un'a la drépt'a sí alt'a de-a
stang'a celei betranésce. Dér' totu atunci luá hotarire nestra-
mutata a tiené fetiorii sí viitórele nurori pe lunga sine — in
cas'a betranésca, — sí a nu orandui nemicu pentru impar-
tiéla pana aprópe de mórtea sa. Asié facú; sí-i ridea inim'a
de bucnria candu gandiá numai, càtu de fericita are sà fia,
ajutata de fetiori sí mangaiéta de viitórele nurori. Ba de
multe ori dícea in sine: voiu privighiá nurorile, le-'oiu pune
la lucru, le-'oiu struni sí nu le-'oiu lasá neci pasu a esí
d'in casa, in lips'a fetioriloru mei. Sócr'a mea — fia-i tiern'a
usióra! — asié a facutu cu mine. Sí barbatulu meu — Dom-
nedieu sà mi-lu ierte! — nu s'a pututu plange cà l'am in-
sielatu, séu i am risipitu cas'a; . . . desí câte-odata erau
banuele . . . sí me probozia . . . dér' acumu s'au tre-
cutu tóte!

Tustrei fetiorii babei umblau in carausia, sí castigau
multi bani. Celui mai mare ii vení vremea de insuratu sí
bab'a sentiendu ast'a, umblá valu verteja sà-i gasésca mi-
résa; sí in cinci, síese, sate, abié, abié, potú nimeri un'a
dupa placulu ei: nu pré tinera, nalta, sí uscatíva; inse ro-
bace sí supusa. Fetiorulu nu esí d'in hotarirea maica-sa,
nunt'a se facú sí bab'a isi luá camesí'a de sócra; ba inca
netaiata la gura: care insemnédia, cà sócr'a nu trebuie sà
fia cu gur'a mare sí sà totu càrtésca de tóte cele.

Dupa ce s'a sírsítu nunt'a, fetiorii s'au dusu in tréb'a
loru, ér' nor'a remase cu sócr'a. Chiaru in acea dí, càtra
séra, bab'a incepú sà puna la cale viéti'a nurori-sa. Pentru
baba sit'a nóua nu mai avea locu in cuiu. De ce mi-am fa-
cutu ceste? ca sà nu me ardu, dícea ea. Apoi se suo iute
in podu sí scobóra de a-colo unu stiubeiu cu pene remase
tocmai de la reposat'a sócra-sa, niste chite de canepa
sí vre-o dóue dimerlii de pasatu.

— Eta ce am ganditu eu, noro, că poti lucră noptile. Pio'a-e in casó'a de alture, fusele in oborocu sub patu, ér' furc'a dupa hornu. Candu te-i saturá de strujitu pene, vei pisá malaiu; si candu a veni barbatu-teu de la drumu, vomu face plachie cu costitie de porcu, de cele afumate, d'in podu, si Dómne, bine vomu mancá! Acumu deodata pana te-i mai odihní, ia furc'a in bráu, si pana mani deminétia, sà gatesci fuiórele aceste de torsu, penele de strujitu si malaiulu de pisatu. Eu me lasu pucínu, că mi-a trecutú ciolanu pr'in ciolanu cu nunt'a vóstra. Dér' tu sà scii, că eu dormu iepuresce; si pe lunga acesti doi ochi, mai am unulu la céfa, care siede purure deschisu si cu care vedu, si nóptea si diu'a, totu ce se face pr'in casa. Ai intielesu ce ti-am spusu?

„Da, mamuca. Numai ce-va de mancare“

— De mancare? O cépa, unu ustarioiu si-o bucata de mamaliga rece d'in politia, sunt destulu pentru o nevésta tenera ca tine. . . . Lapte, branza, untu si óue de-amu poté sclipuí sà ducemu in tergu, ca sà facemu ce-va parale; că-ci cas'a s'a mai ingreuiatu cu unu mancau si eu nu vreu sà-mi perdu comandulu. — A-poi candu inserá, bab'a se culcă pe patu, cu faćea la parete, ca sà n'o supere lumin'a de la opaitiu, mai dandu a intielege nurorii-sa, că are s'o priveghedie; dér' somnulu o cuprinse indata, si habar n'avea de ce face nora-sa. Pe candu sócr'a horaiá, dormindu dusa, blajin'a nora migaiá pr'in casa; acusi la strujitu de pene, acusi imbalá tortulu, acusi pisá malaiulu si-lu venturá de bucu. Si déca *Enachi* se puneá pe gene-i, ea indata luá apa rece si-si spalá faćea ca nu cumva s'o vóda neadormit'a sócra, si sà-i banuésca. Asíe se munci biat'a nora pana dupa mediulu noptii; dér' despre diua, somnulu o dobori, si adormi si ea intre pene, caere, fusele cu tortu si buculu de malaiu. Bab'a care se culcase cu gainele, se sculá cu nóptea 'n capu si incepú a trantí si a plesni pr'in casa, iucatu bić'a nora, care deabié atípise, de nevoia trebui sà se scóle, sà sarute man'a sócrei si sà-i arete ce-a lucratu. Incetú, incetu nor'a s'a datu la brézda si bab'a erá multiumita cu alegerea ce-a facutu. Peste câte-va díle carausii sosescu, si tiner'a nevésta vediendu-si barbatiolulu, mai uitá d'in cele necesuri!

Nu trece multu si bab'a pune la cale si pe fetioriulu celu medilociu; si-si ia unu sufletu de nora intocmai dupa chipulu si asemenarea celei de'ntáiu; cu deosebire numai, că acést'a erá mai in versta si ce-va incrucisáta; dér' focu de harnica.

Dupa nunta, fetiorii se ducú érasí in carausia si nuro-rile remanu ér' cu sócra a-casa. Dupa obiceiú ea le da de lucru cu mesur'a, si cumu inserédia, se culca, spuindu nuroriloru sà fia harnice si dandu-li de grija ca nu cumva sà adórma, că le vede ochiulu celu neadormitu.

Nor'a cea mai mare talmaci a-poi celei-l-alte despre ochiulu sócra-sa celu atótevedietoríu, si asíe un'a pe alt'a se indemnau la tréba si lucrulu iesiá gárla d'in manele lorú. Éra sócr'a huzuriá de bine. Dér' binele, — câte-odata — ascépta si reu. Nu trece tocmai multu si vine vremea de insuratu si fetiorului celui micu. Bab'a inse voiá cu ori-ce chipu, sà aibé o treime nedespartíta de nurori . . . de-acca si-chitise un'a de mai inainte. Dér' nu-e totu-de-un'a cum se chitesce, ce-e si cum se nimeresce. Intr'o buna deminétia, fetiorulu mamei, ii si aduce o nora pe cuptoru. Bab'a se scarmana de capu, dá la délu, dá la vale, dér' n'are ce face; si de voia, de nevoia, nunt'a s'a facutu, si pace buna.

(Se va uriná.)

Novisimú.

Pr'in tíer'a Ardélului so aude incuragiatóri'a síoptire tainica, că santulu consistoriu d'in Blasíu, concentratu in persónele Dlui P. & consort. ne mai potendu cu dreptatea si santieni'a lorú sà scóta la cale si tréba buna confusiunile si uneltirile scolare-bisericesci de pr'in *Alb'a-Iuli'a*, *Ighiu*, *Rupea* etc. etc. dreptu acea guvernulu ungurescu d'in Pesteá va denumi spre acestu scopu unu *metropolitu ministeriale* a totu poternicu, in person'a lui *Papp Gusztí*, celu mai insemnatu barbatu d'in cei de legea romana. — Agentii sei vicari generali voru fi: *Limbján János*, *Roska Miklós* etc. cei mai esemplari poporeni, cetatieni si romani ai tieroi.

Canteculu unei fete de negutiatoriu.

Eu sum fiica de romanu,
Liz'a me numescu;
Dér' mi dragu de unu jidanu,
D'in nému síacterescu.

Candu parintii nu me vedu,
Cu elu cochetezu,
Si candu potu, me mai repedu,
Ca sà-lu desmerdezu.

Si-mi batu jocu de cei voinici,
Injuru pre romani,
Ii numescu valachi, mojici,
Hoti, mocani si cani.

Bajusiú.

Bibliografia.

„*Curierulu Besarabiei*,” este titlulu unui diariu celu priimírámú dílele aceste.

Apare in Ismailu (Besarabi'a romanésca) in fiacare Domineca, si costa 20 lei pe anu. = 10 fi.

Ii poftimu viétia matusalemiana si-o plóia de prenumeratiuni!

O scena d'in viétia conjugala a unui romanu mare — intre pocale.

— Dedicatiune juniloru, cari petiescu fete straine. —

Barbatulu sosescé a-casa obositu. Soci'a lu ascépta cu bratiéle deschise. Sup'a-e rece, că-ci déjà au trecutú 3 óre dupa amédi.

Soci'a: *Mein lieber Julius, wo bist du denn wieder so lange aus gelieben?*

Barbatulu: (afabilu,) *Mein Kind! meine liebe süße Eufrozine! du weißt ja, ich war in meinem speziellen Amte, beim — Färbel und Madrao!*

Bucura-te natia si te veselesce, candu ai si asemene fii, că departe a sà mai ajungi.

Talmesiu-balmesiu.

(§) Fiindu-cà unu invetiatoriu d'in A. a cerutu dela comitetulu parochiale urcarea relutului seu de lemne, că-ci nu-i ajungu a incaldí sob'a si pentru tempulu, candu comitetulu si-tiene síedintiele sele, — Comitétulu parochiale, di'n punctulu de vedere alu economisirii, a decisu, sà nu se urce invetiatoriului competinti'a de lemne, ci fia-care membru alu Comitétului parochiale, pe di'a de síedintia sà aduca sub suori câte unu lemnu pentru incaldírea sobei.

(§) Unu profesoru de teologia d'in A. a cerutu dela Comitétulu parochiale, ca dela stapanulu casei, ca sà-i cumpare perdele pentru ferestrele d'in salónele de prelegere a le teologiei.

— La ce? ii respunse unu calciunariu glumetiú, vedu că aveti in tóte anghiurile salonului perdeli de paíangini dela plafonu pone la podele (padimentu) chiaru. Superfluu de altele dle primu-profesoru.

A v i s u.

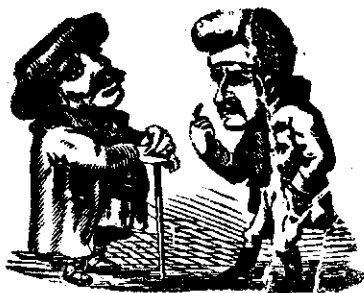
Consistoriulu diecesanu d'in A. pe temeiu lu lun-
giloru sele desbateri filologice d'in ultim'a sa siedintia
plenary are de gandu, sà edee un'a gramatica romana
in limbajulu celu mai poporalu, ca dupa ea sà fra
intrelese Cerculariele sî Normativele sele de toti epitro-
pii poporali, presiedintii de comitetu poporali, inveti-
torii poporali sî pretii poporali, cari voru fr sciundu
— latinesce. Propunatoriulu este, sî corectorulu gresie-
leloru de tipariu ca totudeuna in un'a-sî aceea persóna
va fi, idiotulu Pupoiu, celu cu lumin'a in capu.

A sà fra ce-va — de hazu.

CE ESTE COCHETAR'IA?

— Cochetari'a este, candu cine-va privesce halosu
spre unu cocu *) frumosu!

TAND'A SI MAND'A.



T. Mài, intieleptule!

M. Ce-e mòi prostule?

T. Óre unde se póte aflá „Austri'a felix“, séu Austri'a
fericita, pe cum adica se díce pe prostia?

M. In Olandi'a nóua, ce altcum se chiama sî Aus-
trali'a.

T. Asiè?! . . . eu gandeam, cà a-ici la noi.

T. Ha! ha! ha!

M. Da ce rídi asiè de cu dulce, frate sî cumetre?

T. Ha! ha! ha! da cumu mam'a cióreloru n'oiu
ride, candu audu, cà unu hotiu vestitu, cu numele Deianu,
— audiendu, cà porancitorii peste fundulu gimnasiulu d'in
Blasíu au de gandu, ca sà imbunetatiésca starea profeso-
rilor, — cà-ci, vedi, cu platuti'a loru de pana acum'a bietii
profesori abiè potu mori de fóme,—deci hotiulu dracului in-
tr'o nópte navalí asupr'a profesoriloru, cu scopu, ca sà-i ja-
fuiésca

M. (spariatu) Si

T. Si . . . de sine se 'ntielege, cà s'a pacalitu amaru,
fiindu-cà la 28 profesori, abiè a aflatu 20 cruceri, cu totulu.

M. O! bata-te pacostea, cumu m'ai spariatu.

T. Cetitu-ai, cà unele pilaritie, vream sà dícu
hopsiaguri liberale, (ne mai sciendu cum sà 'negrésca pre
barbatii binemeritati ai romaniloru,) au implutu lumea cu
mintiun'a, cà Dr. I. Ratiu d'in Turd'a s'a arestatu, pen-
tru- cà ar fi adunatu bani multi de la tierani, cu scopu
de a face revolutiune s. c. l.?

M. Las' sà-si petréca, au nu scii tu, cà latratulu
càpailoru nu strabate la ceriu?

T. Bagatu-ai de séma, cà de candu s'a inceputu
noulu cioroboru liberale. de atunci sî deputatii jidani
facu svara cu pretensiuni jidovesci?

M. Nepreceptule, d'a-poi nu vedi tu, cà acu-
m'a lumea e a jidaniloru, deci pentru acea au atát'a
curagiu jidovescu.

*) Koch, turta cu zama.

T. Ce díci tu la respunsulu indirectu a Dlui Mileticiu, datu ma
dílele trecute jupanului Tus'a?

M. Nemicu, decátu cà „precumu-e ministrulu, asiè-e sî respunsulu.“

TRÉNC'A SI FLÉNC'A



T. Imbucura te, sora draga, cà érasí vomu avè o Scóla
nóua

F. Dóra vr'o scóla de fetitie?

T. Ti ai gást'o, cà multu isi mai batu capetele barbatii
nostru, ca sà faca sî scóle de fetitie

F. Ei, a-poi ce scóla nóua vomu avè déra?

T. „Scól'a romana, fóia pedagogica sî didactica“ s. c. l.
va aparè pe anulu venitoriu la Sibiu, oduta pe septemana cu
5 fl. la anu.

F. Asiè? „Scól'a“ d'in Gherl'a, „Fói'a scolastica“ d'in
Blasíu, sî acum'a déra sî „Scól'a romana“ d'in Sibiu? in-
tielegu. . . . A-poi sà aibe invetiatori buni, sî multi scolari. . . .

T. Au, sora draga, càtu de bine s'a maritatu
fét'a mea! Càtu este ea de fericita cu pré bunulu ei
barbatu! . . . Nu-ti poti intipui! — Abiè 3 lune
sunt de candu e maritata, sî puiulu ei de barbatu
pone acusi'a 7., di siepte, ronduri de vestminte i-a
facutu; da, scii tu draga totu d'in materia grea sî
scumpa. . . .

F. Pe bani, ori pe detorii? . . .

Protocolulu dracului.



Restantieri!

Vedeti pe mamonulu éra-si cu pecetulu in mana?

Să sciti d'era, că a trecutu de staga. . . .

O vorba, ca o suta: celu ce d'entre voi nu va solvi pana la anulu nou 1876 c. v. detori'a ce-o are la mine, mai antaiu lu-voiu tipari aici in protocolulu dracului, si ilu voiu da pe man'a celui de susu, sa-i puna pecetulu pe frunte, dreptu distinctiune, pentru a fi la toti cunoscutu ca reu de plata, si deca neci acestu lecu nu va ajuta nemicu, — precum vi-am mai spusu — ve dau pe man'a fiscalasiloru.

Dilele trecute ca-ti va d'entre voi s'au pocaitu, ca adica au platitu omenesce cu ce au detoritu, si astu-feliu acei'a voru fi si miluiti, a-nume: voru scapa de pecetulu mamonului si caniele fiscaresiloru.

Asie d'era platiti si voi, cari inca nu v'ati indrep-tatu pana n'a fi tardiu. . . .

Bucinulu redactiunei.

Lui Buzduganu: Multiunita! Catu de desu, catu de marunte si poc-nitorie.

Lui „Fergeley“: sunt pre seci si seriose. Altele d. e. vr'o poveste populara umoristica, cu placere.

Lui V. Cucuriza: bine. sa te vedemu d'era, nu totu cu promisiunea. Resalutare!

Magazinulu lui „Gur'a Satului.“

Taber'a ungeresca d'in romani de pe la alegerile de deputati dietali d'in Ungaria si Transilvania.

Acestu quotlibet compusu parte d'in voluntari, parte d'in cei prinsu cu funea, se publica spre scire si acomodare. Lasa veda lumea: cine sunt acei'a, cari cu votulu loru au trantitu partia nationale romana la petiorele fratiloru nostri magiari, respectivaminte au lovit in ea, spre a o blama si sguđu.

Spre acestu scopu, si ca acestu cupletu sa fia completu, rogamu pre conducatorii d'in cele-l-alte, districte ca sa ni comunice listele de votare, deosebindu pre romani, pentru a-i cunosce.

(Urmare.)

In districtulu Aradului.

C.) cerculu alegatoriu alu *Radnei*.

Candidati: alu partitulu nationale opositionale, *Iosifu Belesiu*, protopopu gr. orientale alu tractulu Tot-varadii, deputatu in sinodulu eparchiale alu Aradului si in congresulu nationale, si asesore la consistoriulu metropolitanu apelativu, — si alu partitulu liberale guvernamentale ungerescu, *Colomanu Biró*, proprietariu mare d'in Aradu, altu-cum necunoscutu la massa poporulu d'in cercu.

Voturile romaniloru pentru magiarulu invingatoriu, *Colomanu Biró*, si contra candidatulu nationale au fostu urmatorele:

(Urmare.)

i.) d'in comun'a **Conopu**:

- 1.) *Georgiu Sioimosianu*, economu.
- 2.) *Vincentiu Vasiescu*, „
- 3.) *Giuc'a Chelmacanu*, „
- 4.) *Vasilii Ardelenu*, ³⁷⁾ „
- 5.) *Mitru Tureu*, „
- 6.) *Paulu Ursulescu*, ³⁸⁾ „
- 7.) *Zamfiru Banu*, ³⁹⁾ „
- 8.) *Vasilii Sioimosianu*, „
- 9.) *Atanasiu Roc'a*, „
- 10.) *Luc'a Balanu*, „
- 11.) *Trandafir Balanu*, „
- 12.) *Mitru Savulescu*, „
- 13.) *Petru Sioimosianu*, ⁴⁰⁾ „
- 14.) *Trandafir Ardelenu*, „
- 15.) *Petru Olariu*, ⁴¹⁾ „
- 16.) *Nicolau Calenu*, „
- 17.) „ *Morariu*, prim. comun. ⁴²⁾

³⁷⁾ Ardelenii nu asie se porta, mai ro-mane, mai! *Red.*

³⁸⁾ Cumu si d'cu ungerii? A, — „oláh medve.“ *Red.*

³⁹⁾ Banulu dupa banu. . . *Red.*

⁴⁰⁾ Domni'a-lui s'a luat dupa sioimo-sieni. *Red.*

⁴¹⁾ Va sa dica mesteru, si ca atare a trebuitu sa se v're intre domni. *Red.*

⁴²⁾ Asie se si cade, ca primariulu sa duduie omenii pe d'in a-poi. *Red.*

l.) d'in opidulu **Soborsinu**:

- 1.) *Istimia Mladinu*, economu.
- 2.) *Georgiu Haic'a* ⁴³⁾ pretore. dist.

m.) d'in comun'a **Vinesdi**:

0

n.) d'in comun'a **Temesesci**:

- 1.) *Macsimu Cirsu*, economu.
- 2.) *Angelu* „ „

o.) d'in comun'a **Troiasi**:

- 1.) *Paulu Cirsu*, economu.

p.) d'in comun'a **liteu**:

- 1.) *Ioane Ardelenu*, notariu com. ⁴¹⁾
- 2.) *Nicolau Vugu*, economu.
- 3.) *Davidu Hotarisiu*, „
- 4.) *Iosifu Pop'a* „

r.) d'in comun'a **Capruti'a**:

- 1.) *Gherasimu Pop'a* economu.
- 2.) *Nicolau Suciu*, „

⁴³⁾ D'a-poi vitizule: unde ti-e gur'a? unde ti-e fal'a?

Tote-au peritu? Asie te-ai pitulitu?! *Red.*

⁴⁴⁾ Nemu cu L. Ionescu, sub prosiedin-tele partidei domniloru. Se vede d'era, ca auscul-ta de elu. *Red.*

s.) d'in comun'a **Monorosti'a**:

- 1.) *Ioane Rechitanu*, economu.
- 2.) *Tom'a Crisanu*, ⁴⁵⁾ „

t.) d'in comun'a **Grosi**:

- 1.) *Vasilii Luc'a*, ⁴⁶⁾ economu.

u.) d'in comun'a **Dumbraviti'a**:

- 1.) *Ioane Stepanescu*, economu.
- 2.) *Georgiu Ciucuritia*, „
- 3.) *Nicolau Filimonu*, ⁴⁷⁾ economu.
- 4.) *Vincentiu Stepanescu*, „
- 5.) *Georgiu Iacobu*, „
- 6.) „ *Stepanescu*, „
- 7.) *Iosifu Stanciu*, „
- 8.) *Vasilii Ienesescu*, „
- 9.) *Georgiu Paulescu*, „
- 10.) *Teodoru Ciucuritia*, „
- 11.) *Filimonu Eftimiu* (*Stepanescu*, ec.

v.) d'in opidulu **Varadi'a** (Totvárád):

- 1.) *Georgiu Danu*, notariu opid. ⁴⁸⁾
(Se va unma.)

⁴⁵⁾ De si crisianu e muresianu, de aceea va fi amblandu buiguitu la capu. *Red.*

⁴⁶⁾ Ce mai ruda are si bravulu nostru subjude reg. d'in Buteni I. Luc'a. *Red.*

⁴⁷⁾ Audi dle Nicolau Philimon, care esci presidele dela partid'a nationale, pe unde si cumu ti se afla — chizulu?! *Red.*

⁴⁸⁾ Fostu catana; scie ambla dupa co-manda. Himelcrucifix! *Red.*